
AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

Le Conseil d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg

vu :

- la loi du 21 août 2020 sur les agglomérations (LAgg ; RSF 140.2),
- l'ordonnance du 9 décembre 2020 coordonnant le passage de l'ancienne à la nouvelle loi sur les agglomérations (RSF 140.21),
- la loi du 25 septembre 1980 sur les communes (LCo ; RSF 140.1) et son règlement d'exécution du 28 décembre 1981 (ReLCo ; RSF 140.11),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg adoptés le 13 septembre 2018 et révisés le 16 décembre 2021 par le Conseil d'agglomération, ainsi qu'approuvés le 20 juin 2022 par le Conseil d'Etat,
- le Projet d'agglomération de quatrième génération de l'Agglomération de Fribourg,
- le Plan directeur régional d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg adopté par le Conseil d'agglomération le 1^{er} avril 2021 et approuvé par le Conseil d'Etat le 24 août 2021 (PDA),

considérant :

- le message n° 19 du Comité d'agglomération du 6 avril 2023,
- le préavis de la Commission financière,

arrête :

Article premier

Le Comité d'agglomération est autorisé à engager un crédit supplémentaire d'un montant de CHF 3'151'050 pour la rubrique 6220.3634.20 « contrat de prestations au concessionnaire TPF » du budget de fonctionnement 2022 et d'un montant de CHF 361'739 pour la rubrique 6220.3634.10 « couverture du déficit années antérieures TPF » du budget de fonctionnement 2022, ainsi qu'à ajouter la recette de CHF 1'342'676 pour la rubrique 6220.4604.10 « revenus publicitaires du concessionnaire TPF » du budget de fonctionnement 2022.

Fribourg, le 25 mai 2023

Au nom du Conseil d'agglomération
de l'Agglomération de Fribourg


Le Président



Jacques Dietrich



Le Secrétaire général



Félicien Frossard

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

Der Agglomerationsrat der Agglomeration Freiburg

gestützt auf:

- das Gesetz vom 21. August 2020 über die Agglomerationen (AggG; SGF 140.2),
- die Verordnung vom 9. Dezember 2020 zur Koordinierung des Übergangs vom alten zum neuen Gesetz über die Agglomerationen (SGF 140.21),
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden (GG; SGF 140.1) und sein Ausführungsreglement vom 28. Dezember 1981 (ARGG; SGF 140.11),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg, angenommen am 13. September 2018 und revidiert am 16. Dezember 2021 durch den Agglomerationsrat, genehmigt durch den Staatsrat am 20. Juni 2022,
- das Agglomerationsprogramm der vierten Generation der Agglomeration Freiburg,
- den regionalen Richtplan der Agglomeration Freiburg, angenommen durch den Agglomerationsrat am 1. April 2021 und genehmigt durch den Staatsrat am 24. August 2021 (RPA),

in Erwägung:

- der Botschaft Nr. 19 des Agglomerationsvorstandes vom 6. April 2023,
- der Stellungnahme der Finanzkommission,

beschliesst:

Erster Artikel

Der Agglomerationsvorstand ist ermächtigt, einen Nachtragskredit in Höhe von CHF 3'151'050 für die Rubrik 6220.3634.20 «Leistungsvertrag mit Konzessionär TPF» der Laufenden Rechnung 2022 und in Höhe von CHF 361'739 für die Rubrik 6220.3634.10 «Defizitdeckung Vorjahre TPF» der Laufenden Rechnung aufzunehmen, sowie den Ertrag von CHF 1'342'676 der Rubrik 6220.4604.10 «Werbeerträge des Konzessionärs TPF» der Laufenden Rechnung 2022 hinzuzufügen.

Freiburg, 25. Mai 2023

Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident



Jacques Dietrich



Der Generalsekretär



Félicien Frossard